

ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL

D A T E : Mardi, le 14 janvier 2020
H E U R E : 19 h 30
L I E U : Hôtel de Ville de Dunham

ÉTAIENT PRÉSENTS : M Pierre Janecek, maire
MM. Kevin Mitchell
François Tremblay
Gaston Chamberland
Léo Simoneau
Jules Brunelle-Marineau
Guillaume Brais, conseillers
ainsi que le greffier, Monsieur Pierre Loisel

ADMINISTRATION

ACCEPTATION DE L'ORDRE DU JOUR

001-20 Proposé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland,
appuyé par Monsieur le conseiller Jules Brunelle-Marineau

et unanimement résolu que l'ordre du jour soit accepté.

Adopté.

ACCEPTATION DES PROCÈS-VERBAUX

002-20 Proposé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell,
appuyé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais

et unanimement résolu que les procès-verbaux des assemblées du mois de décembre 2019 soient acceptés tels que rédigés.

Adopté.

PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucune question posée.

Monsieur le maire fait un retour sur les questions du public de la dernière assemblée.

COMPTES PAYABLES

003-20 Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,
appuyé par Monsieur le conseiller François Tremblay

et unanimement résolu que la liste des comptes payables au 14 janvier 2020, représentant des déboursés de 101 883,86 \$, soit acceptée et qu'il soit procédé au paiement desdits comptes, par les chèques # 36518 à # 36593 inclusivement.

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de ces dépenses pour un montant total de 93 355,52 \$, dont un montant de 80 199,33 \$ affecte l'année 2019 et un montant de 13 156,19 \$ affecte l'année 2020 ; le solde des dépenses de 8 528,34 \$ ayant fait l'objet d'un certificat antérieur.

CONGRES FQM 2020

Proposé par Monsieur le conseiller Léo Simoneau,
appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland

004-20

et unanimement résolu que six (6) représentants de la municipalité soient délégués pour assister au congrès annuel de la FEDERATION QUEBECOISE DES MUNICIPALITES (FQM) qui aura lieu à Québec du 24 au 26 septembre 2020 et que les inscriptions et réservations nécessaires soient effectuées.

Adopté.

REMBOURSEMENT DE DEPENSES

005-20

Proposé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland,
appuyé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell

et unanimement résolu que soit remboursée à Monsieur le maire Pierre Janecek une dépense de 1 902,76 \$ pour le repas des Fêtes du conseil municipal.

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 02 11000 310.

SUIVI DES DOSSIERS

Le directeur général donne un compte-rendu sur l'état des dossiers en cours.

ORGANISMES PARAMUNICIPAUX

Les membres du conseil responsables donnent les principaux dossiers en cours à la MRC, au CLD et à la REGIE INTERMUNICIPALE DE GESTION DES MATIERES RESIDUELLES DE BROME-MISSISQUOI.

ADMINISTRATION — FINANCES

IMPRESSION BULLETIN MUNICIPAL

006-20

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,
appuyé par Monsieur le conseiller Jules Brunelle-Marineau

et unanimement résolu qu'un montant approximatif de 1 500 \$ soit autorisé pour l'impression d'un bulletin municipal à joindre avec l'envoi des comptes de taxes municipales 2020.

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 02 13000 499.

ADOPTION REGLEMENT NO 398-20 CONCERNANT L'IMPOSITION DES TAXES ET COMPENSATIONS POUR L'ANNEE 2020

007-20

Proposé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland,
appuyé par Monsieur le conseiller François Tremblay

et unanimement résolu que le règlement no 398-20 intitulé : « Règlement concernant l'imposition des taxes et compensations pour l'année 2020 » soit, et est adopté.

Adopté.

ADOPTION REGLEMENT NO 399-20 ETABLISSANT LA TARIFICATION DES BIENS, SERVICES OU ACTIVITES OFFERTS PAR LE SERVICE DE SECURITE INCENDIE DE LA VILLE DE DUNHAM POUR L'EXERCICE FINANCIER 2020

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,
appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland

008-20 et unanimement résolu que le règlement no 399-20 intitulé : « *Règlement établissant la tarification des biens, services ou activités offerts par le service de Sécurité incendie de la Ville de Dunham pour l'exercice financier 2020* » soit, et est adopté.

Adopté.

COMPENSATIONS ANNUELLES POMPIERS VOLONTAIRES

009-20 Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,
appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland

et unanimement résolu que soient autorisées les compensations suivantes, aux pompiers ci-après nommés, pour leur réponse aux $\frac{2}{3}$ des appels d'urgence de l'année 2019 (170 \$), ou aux $\frac{3}{4}$ des appels d'urgence de l'année 2019 (220 \$), le tout selon la convention collective en vigueur en 2019 :

- Cournoyer, Alex..... (66 % de présence)..... 170 \$
- Gaudreau, Michel..... (74 % de présence)..... 170 \$
- Paulhus, Sylvain..... (68 % de présence)..... 170 \$
- Sévigny, Guy..... (71 % de présence)..... 170 \$
- Viens, Michel..... (68 % de présence)..... 170 \$
- Werner, Richard..... (66 % de présence)..... 170 \$
- Lamontagne, Simon..... (76 % de présence)..... 220 \$
- Moreau, Michel..... (75 % de présence)..... 220 \$
- Paquet, Raphaël..... (89 % de présence)..... 220 \$
- Rondeau, Patrick..... (96 % de présence)..... 220 \$

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 02 22000 990 de l'année 2019.

ADHÉSIONS, COTISATIONS ET ABONNEMENTS (ADMQ, ACSIQ, EROS, FQM, APAM, OBV YAMASKA, CONTRATS D'ENTRETIEN PG)

010-20 Proposé par Monsieur le conseiller Léo Simoneau,
appuyé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell

et unanimement résolu que les montants suivants soient autorisés pour l'adhésion et cotisation à différentes associations, et les contrats d'entretien du système informatique (administration et incendie) :

- *ADMQ (Association des Directeurs Municipaux du Québec)*
.....477 \$ plus taxes ;
- *ACSIQ (Association des Chefs en Sécurité Incendie du Québec)*
.....270 \$ plus taxes ;
- *Équipe de recherche opérationnelle en santé (frais de licence utilisation)*
.....667 \$ plus taxes ;
- *FQM (Fédération Québécoise des Municipalités) incluant le Fonds de défense*
.....3 609,67 \$ plus taxes ;
- *APAM (Association des Pompiers Auxiliaires du Québec)*.....480 \$;
- *OBV Yamaska (Organisme de bassin versant de la Yamaska)*50 \$;
- *PG Solutions Inc. - contrat entretien PG (soutien et mise à jour logiciels)*
..... 15 265 \$ plus taxes ;
- *PG Solutions Inc. - contrat d'entretien et de soutien aux logiciels Première Ligne*
..... 1 710 \$ plus taxes.

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense aux postes budgétaires # 02 13000 414, 02 13000 494, 02 14000 494, 02 22000 339, 02 22000 494 et 02 22000 499.

CONGRES 2020 ACSIQ ET ADMQ

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,
appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland

011-20

et unanimement résolu que le directeur du service des incendies soit délégué pour assister au congrès annuel de l'Association des Chefs de services incendie du Québec (ACSIQ) qui aura lieu à Laval du 16 au 19 mai 2020.

Que le directeur général soit délégué pour assister au congrès de l'Association des Directeurs Municipaux du Québec (ADMQ) qui aura lieu à Québec, les 17, 18 et 19 juin 2020.

Que les frais d'inscription soient autorisés et que les réservations nécessaires soient effectuées.

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense aux postes budgétaires # 02 14000 310 et 02 22000 310.

MANDAT D'ACCOMPAGNEMENT À L'EMBAUCHE - REMPLACEMENT DIRECTEUR GÉNÉRAL

012-20

Proposé par Monsieur le conseiller Jules Brunelle-Marineau,
appuyé par Monsieur le conseiller Léo Simoneau

et unanimement résolu qu'un mandat d'accompagnement à l'embauche, en vue du remplacement du directeur général, soit accordé à la firme Raymond, Chabot, Grant Thornton au taux horaire de 185 \$, selon l'offre de service du 12 décembre 2019.

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 02 13000 499.

ENTENTE DE SERVICES – PROGRAMME DE PRÉVENTION COMPLET

013-20

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,
appuyé par Monsieur le conseiller Léo Simoneau

et unanimement résolu que soit autorisé un montant de 5 960 \$ plus taxes pour l'entente de services avec Médial Services-Conseil-SST Inc., pour la réalisation d'un programme de prévention complet en santé et sécurité au travail pour la municipalité.

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense aux postes budgétaires # 02 13000 419, 02 22000 499 et 02 33000 419.

CONVENTION COLLECTIVE VOIRIE/TRAVAUX PUBLICS

014-20

Proposé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell,
appuyé par Monsieur le conseiller Léo Simoneau

et unanimement résolu que le conseil municipal entérine l'entente de principe intervenue le 22 novembre 2019 pour la conclusion de la première convention collective entre la Ville de Dunham et le Syndicat des employés et employés municipaux du Québec (CSQ) pour les salariés au sens du Code du travail, du service de voirie et collecte des ordures et recyclage de la Ville de Dunham.

Adopté.

ASSURANCES SUPPRESSION ASSURÉ ADDITIONNEL ET ANNULATION DU 3737, RUE PRINCIPALE

Proposé par Monsieur le conseiller Jules Brunelle-Marineau,
appuyé par Monsieur le conseiller François Tremblay

015-20

et unanimement résolu de confirmer à la Mutuelle des Municipalités du Québec (MMQ) la suppression de La Factrie comme assuré additionnel sur notre police d'assurance et l'annulation de l'assurance pour le bureau touristique du 3737, rue Principale.

Adopté.

VOIRIE — TRAVAUX PUBLICS

APPEL D'OFFRES – FOURNITURE DE CARBURANT DIÉSEL, FOURNITURE ET ÉPANDAGE D'ABAT-POUSSIÈRE, FOURNITURE DE MATÉRIAUX GRANULAIRES, FOURNITURE DE MÉLANGE BITUMINEUX, TRAVAUX DE PAVAGE, TRAVAUX DE TS, SCELLANT TS, ACQUISITION CAMION A ORDURES ET TRAITEMENT DES MATIÈRES RECYCLABLES

016-20

Proposé par Monsieur le conseiller François Tremblay,
appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland

et unanimement résolu que soient autorisés les demandes de soumissions et appels d'offres suivants pour le service de voirie et travaux publics, au cours de l'année 2020 :

- fourniture de carburant diesel ;
- fourniture et épandage d'abat-poussière ;
- fourniture de matériaux granulaires ;
- fourniture de mélange bitumineux ;
- travaux de pavage ;
- travaux de traitement de surface ;
- scellant sur traitement de surface ;
- acquisition camion à ordures ;
- traitement des matières recyclables.

Adopté.

SOUSSIONS TRAVAUX MÉCANIQUES

Suite à notre demande de soumissions sur invitation pour des travaux de mécanique à taux horaire pour l'année 2020, les soumissions suivantes ont été reçues et ouvertes publiquement le 10 janvier 2020 à 10 h, soit :

- SERVICES MECANIQUES
MARTIN JETTE ENR.75 \$/heure (86,23 \$ taxes incluses) ;
- ATELIERS SMD INC.....80 \$/heure (91,98 \$ taxes incluses).

Après étude, il est :

017-20

Proposé par Monsieur le conseiller François Tremblay,
appuyé par Monsieur le conseiller Jules Brunelle-Marineau

et unanimement résolu que la soumission présentée par SERVICES MECANIQUES MARTIN JETTE ENR. soit acceptée.

Adopté.

Le certificat de disponibilité de crédits sera émis au fur et à mesure des achats, lors de la présentation des factures à la liste des comptes payables.

ACHAT SIGNALISATION TRAVERSE PIÉTONNIÈRE « KALI-FLASH »

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,
appuyé par Monsieur le conseiller Jules Brunelle-Marineau

018-20

et unanimement résolu qu'un montant de 8 545 \$ plus taxes soit autorisé pour un ensemble de signalisation de traverse piétonnière « Kali-Flash » (signal lumineux clignotant complémentaire à la signalisation classique) pour la traverse de piéton face au bureau de poste.

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 03 10320 760.

CLÔTURE GARAGE MUNICIPAL

019-20

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,
appuyé par Monsieur le conseiller Léo Simoneau

et unanimement résolu qu'un montant approximatif de 20 000 \$ soit autorisé pour la fourniture et pose d'une clôture de mailles acier galvanisé de type commercial de 8 pieds de hauteur au pourtour du garage municipal, le tout selon la proposition de Les Industries Eques du Canada Ltée, en date du 19 décembre 2019.

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 03 10320 720.

URBANISME

RECOMMANDATION À LA CPTAQ – DEMANDE JEAN BESSETTE

020-20

Proposé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland,
appuyé par Monsieur le conseiller Jules Brunelle-Marineau

et unanimement résolu que le conseil municipal de cette ville recommande favorablement à la CPTAQ d'autoriser la demande d'utilisation à une fin autre que l'agriculture et d'aliénation d'une partie du lot 6 268 955 du cadastre du Québec sur une superficie de 0,490 hectare, telle que présentée à la municipalité par Monsieur Jean Bessette le 25 novembre 2019.

Adopté.

ENVIRONNEMENT/HYGIÈNE DU MILIEU

AVIS DE MOTION ET DEPOT DU PROJET DE REGLEMENT NO 396-19 INTERDISANT LA DISTRIBUTION DE CERTAINS SACS DE PLASTIQUE

021-20

Monsieur le conseiller François Tremblay donne avis de motion à l'effet qu'il présentera ou fera en sorte que soit présenté un règlement interdisant la distribution de certains sacs de plastique.

Ce règlement pourra être adopté à une séance ultérieure sans qu'il ne soit nécessaire d'en faire lecture complète, si une copie du projet est remise aux membres du conseil au plus tard deux jours ouvrables avant la séance à laquelle il doit être adopté et si, lors de cette séance, tous les membres du conseil présents déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture.

Il est procédé au dépôt du projet de règlement no 396-19 interdisant la distribution de certains sacs de plastique.

OFFRE DE SERVICES – EXPLOITATION RESEAU EGOUT SANITAIRE

Proposé par Monsieur le conseiller François Tremblay,
appuyé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell

022-20

et unanimement résolu que soit acceptée la proposition 2019-940 du 3 janvier 2020 de la firme Aquatech, Société de gestion de l'eau Inc, pour des services professionnels pour l'exploitation des ouvrages de traitement des eaux usées municipales et qu'un montant de 39 120 \$ plus taxes soit autorisé à cette fin pour l'année 2020.

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 02 41500 499.

REPLACEMENT GÉNÉRATRICE STATION PR2

023-20

Proposé par Monsieur le conseiller François Tremblay,
appuyé par Monsieur le conseiller Léo Simoneau

et unanimement résolu que, tel que prévu au budget 2020, un montant approximatif de 20 000 \$ soit autorisé pour le remplacement de la génératrice de la station de pompage PR2 du réseau d'égout sanitaire au lac Selby.

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 03 10410 760.

SPORTS ET LOISIRS

SENTIERS DE RAQUETTE 2020

024-20

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,
appuyé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell

et unanimement résolu que soit autorisée une dépense maximale de 3 000 \$ pour la prise en charge des sentiers de raquette pour la saison 2020 (groupe Michael James et Émilie Richard).

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 02 70190 521.

SOIREE RECONNAISSANCE BENEVOLES 2020

025-20

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,
appuyé par Monsieur le conseiller François Tremblay

et unanimement résolu qu'un budget approximatif de 3 500 \$ soit autorisé pour l'organisation d'une soirée reconnaissance aux bénévoles le 25 avril 2020.

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 02 13000 493.

PLAISIRS D'HIVER 2020

026-20

Proposé par Monsieur le conseiller François Tremblay,
appuyé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais

et unanimement résolu qu'un budget approximatif de 2 000 \$ soit autorisé pour l'organisation d'une activité « Plaisirs d'hiver » à la patinoire et terrain municipal situé derrière l'hôtel de ville le samedi 29 février 2020.

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 02 70120 990.

AMÉLIORATION ÉCLAIRAGE TENNIS

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,
appuyé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell

027-20

et unanimement résolu que, tel que prévu au budget 2020, un montant de 3 500 \$ plus taxes soit autorisé pour l'ajout de quatre (4) luminaires au DEL pour le système d'éclairage du terrain de tennis, en prévision de la saison 2020.

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 03 10750 750.

PHASE FINALE AMÉNAGEMENT TERRAIN DE BALLE

028-20

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,
appuyé par Monsieur le conseiller François Tremblay

et unanimement résolu que, tel que prévu au budget 2020, un montant de 10 000 \$ soit autorisé pour la phase finale de l'aménagement du nouveau terrain de balle au parc de l'Envol en prévision de la saison 2020 (raccordement électrique, abri des joueurs, etc.).

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 03 10750 723.

TOURNOIS DE GOLF 2020

029-20

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,
appuyé par Monsieur le conseiller Jules Brunelle-Marineau

et unanimement résolu que le conseil autorise l'organisation de la 18^e édition du tournoi de golf de la Ville de Dunham, le vendredi 11 septembre 2020.

Que soit également autorisée l'inscription de deux (2) représentants de la municipalité à chacun des tournois des municipalités de Bedford, Cowansville et Farnham, celui de la CHAMBRE DE COMMERCE DE BROME-MISSISQUOI, ainsi qu'un (1) représentant au tournoi de la FONDATION BMP.

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense aux postes budgétaires # 02 11000 310 et 02 70191 447.

CULTURE/PROMOTION TOURISTIQUE

AUTORISATION CLE DES CHAMPS 2020

030-20

Proposé par Monsieur le conseiller Jules Brunelle-Marineau,
appuyé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell

et unanimement résolu que le conseil municipal de la Ville de Dunham informe le MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC et la SÛRETÉ DU QUÉBEC, qu'il autorise la tenue de la 23^e édition du festival La Clé des champs de Dunham, sur la rue Principale, les 6 et 7 juin 2020, et consent à ce que le stationnement soit interdit sur les deux côtés de la rue Principale, entre l'intersection des routes 202 et 213, et l'extrémité du trottoir face au 3583, rue Principale.

Adopté.

PROMOTION TOURISTIQUE ASSOCIATION DES VIGNOBLES DE DUNHAM

Proposé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland,
appuyé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais

031-20

et résolu qu'un montant de 24 000 \$ soit autorisé comme participation financière de la municipalité à une campagne de publicité 2020 de l'Association des vignobles de Dunham pour promouvoir les divers attraits touristiques de la municipalité.

Monsieur le conseiller Léo Simoneau enregistre son vote **contre** la proposition.

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 02 62200 970.

SÉCURITÉ PUBLIQUE/COMMUNICATIONS

NOMINATION POMPIER VOLONTAIRE

032-20

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,
appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland

et unanimement résolu que, suite à un processus de sélection et la recommandation du directeur du service incendie, Monsieur Vincent Chevalier soit nommé pompier recrue du service incendie de la municipalité.

Adopté.

OFFRE DE SERVICES PREVENTIONNISTE - GROUPE PALLADIUM

033-20

Proposé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland,
appuyé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais

et unanimement résolu qu'un montant de 10 000 \$ plus taxes soit autorisé pour faire effectuer certains services de prévention incendie sur le territoire de la municipalité (inspection des bâtiments de catégories élevés et très élevés selon les normes du MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE, application du *Code national de la prévention des incendies*, des règlements d'urbanisme municipaux se rattachant à la prévention des incendies, etc.), le tout selon l'offre de services du GROUPE PALLADIUM du 25 novembre 2019 pour l'année 2020, incluant 270 heures d'inspection, bureautique et déplacements, pour un minimum de 45 inspections, le véhicule et habillement étant fournis par GROUPE PALLADIUM.

Qu'un premier paiement de 2 874,38 \$, soit 25 % du contrat de l'année 2020, soit autorisé au 14 janvier 2020.

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 02 22000 499.

SUBVENTIONS/APPUI/PARTICIPATIONS

DONS ORGANISMES SANS BUT LUCRATIF

034-20

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,
appuyé par Monsieur le conseiller Jules Brunelle-Marineau

et unanimement résolu que les montants suivants soient autorisés pour les demandes de subventions, dons et commandites et bourses d'études en 2020 :

- **Bourses d'étude Massey-Vanier :**

250 \$ comme bourse d'études à un élève méritant **résident de Dunham**, lors du gala excellence du secteur francophone de *Massey-Vanier* et un autre montant de 250 \$ pour le gala *Massey-Vanier Awards* du secteur anglophone.

- *Fonds d'excellence Massey-Vanier (Davignon) Inc. ;*
- *Massey-Vanier Scholarship, bursary fund.*

- **Bourse d'étude Jean-Jacques Bertrand :**

100 \$ comme bourse d'études à un élève méritant **résident de Dunham**, lors du gala excellence 2020 de l'école secondaire Jean-Jacques Bertrand.

- *École secondaire Jean-Jacques Bertrand.*

- **Fonds d'appréciation primaire Davignon :**

100 \$ pour récompenser les efforts des élèves du primaire du territoire de Davignon, devant servir pour des élèves méritants, **résidents de Dunham**.

- *Fonds d'appréciation primaire Davignon.*

- **Exposition agricole de Bedford :**

une aide financière de 100 \$ à la *Société d'Agriculture de Missisquoi* pour venir en aide à l'organisation de la 196^e édition de L'EXPOSITION AGRICOLE DE BEDFORD qui se tiendra au mois d'août 2020.

- *Société d'Agriculture de Missisquoi.*

- **Coopérative de soutien à domicile du Pays des Vergers :**

une aide financière correspondant à 0,40 \$ par habitant, soit un montant approximatif de 1 386 \$.

- *Coopérative de soutien à domicile du Pays des Vergers.*

- **Escadron 725 Massey-Vanier (Cadets de l'air) :**

50 \$ pour aider à l'organisation de sorties de jeunes qui en sont membres, dont plusieurs de Dunham.

- *Escadron 725 Massey-Vanier.*

- **Société d'Horticulture et d'Écologie de Dunham :**

une aide financière de 500 \$ leur permettant de poursuivre leurs activités.

- *Société d'Horticulture et d'Écologie de Dunham.*

- **Journal Le St-Armand :**

une aide financière de 350 \$ leur permettant de poursuivre leurs activités.

- *Journal Le St-Armand.*

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 02 19000 996.

VARIA

Aucun point apporté, aucun nouveau dossier discuté.

QUESTIONS DU PUBLIC

Les personnes suivantes ont posé des questions au conseil :

- M. Jean Deslauriers - facture Méga Service ;
- traverse piétonnière.
- Mme Mary Farrugia - code de conduite accès public lac Selby.

- › M. Jean Martel - annonce messe de Noël dans le *Quoi de neuf ? @ Dunham* ;
- participation concerts comité culture et patrimoine de la paroisse Sainte-Croix.
- › M. Anthony Farrugia - règlement de zonage lac Selby.
- › M. Alain Vadnais - règlement de zonage lac Selby.
- › M. Louis Laperrière - inspection des routes ;
- réduction de l'enfouissement ;
- entretien gazon et trottoirs ;
- fibre optique.
- › M. Gérard Dalpé - périodes de questions ;
- amélioration recyclage du verre.
- › M. Michilynn Dubeau - *Quoi de neuf ? @ Dunham* et
Marché de Noël ;
- bureau touristique.
- › M. André Pinsonneault - démolition grange chemin Noisieux ;
- feux d'artifice lac Selby ;
- recyclage du verre.
- › M. Gilles Nadeau - consignes des bouteilles.
- › M. François Charbonneau - récupération du verre ;
- mandat d'accompagnement embauche ;
- subvention à l'APELS pour le contrôle des espèces envahissantes.
- › M. Laurent Chatelle - feux à ciel ouvert secteur lac Selby ;
- résultat Phoslock lac Bromont.

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

035-20

Proposé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland,
appuyé par Monsieur le conseiller Léo Simoneau

et unanimement résolu que l'assemblée soit close.

Adopté.

Pierre Janecek, maire

Pierre Loiselle, greffier

Nicole Gingras, trésorier

